Duo Les Étoiles - un dialogo tra suono e respiro



Elena Telò
violino (a destra)

Camilla Finardi
strumenti a pizzico (a sinistra)

Violino e strumenti a pizzico: un dialogo tra suono e respiro.

In questa formazione si incontrano due voci che non potrebbero essere più diverse, ma che tuttavia si completano perfettamente. Il violino guida con il canto, il respiro e la passione; il liuto cantabile, il mandolino o la chitarra rispondono con risonanza, ritmo e calma interiore.

Nella musica barocca ne deriva un delicato intreccio di melodia e armonia, pieno di movimento e luce. Nella musica popolare il duo diventa un racconto vivace in cui danza, terra e sentimento si fondono. E nel tango dalla stessa tensione nasce un gioco di vicinanza, silenzio e ardente intensità.

Questo mondo sonoro vive dell'incontro, dell'ascolto, della reazione, di due strumenti che insieme raccontano ciò che le parole non riescono a esprimere.

Violin och plockinstrument – en dialog mellan ljud och andning.

I denna besättning möts två röster som knappast kunde vara mer olika – och ändå kompletterar varandra perfekt. Violinen leder med sång, andning och passion; luta, mandolin eller gitarr svarar med resonans, rytm och inre lugn.

I barockmusiken utvecklas detta till en fin väv av melodi och harmoni, fullt av rörelse och ljus. I folkmusiken blir duon en levande berättelse där dans, jord och känsla smälter samman. Och i tangon uppstår ur samma spänning ett spel av närhet, stillhet och brinnande intensitet.

Denna ljudvärld lever av mötet – av att lyssna, reagera, av två instrument som tillsammans berättar det som ord inte kan uttrycka.

Violin and plucked instrument – a dialogue of sound and breath.

This combination brings together two voices that could hardly be more different – and yet complement each other perfectly. The violin leads with its song, breath, and passion; the lute, mandolin, or guitar responds with resonance, rhythm, and inner calm.

In Baroque music, this creates a delicate fabric of melody and harmony, full of movement and light. In folk music, the duo becomes a lively narrative in which dance, earth, and emotion merge. And in tango, the same tension gives rise to a play of closeness, silence, and burning intensity.

This world of sound thrives on encounter—on listening, reacting, on two instruments that together express what words cannot capture.

Violine und Zupfinstrument – ein Dialog aus Klang und Atem.

In dieser Besetzung begegnen sich zwei Stimmen, die unterschiedlicher kaum sein könnten – und sich doch vollkommen ergänzen. Die Violine führt mit Gesang, Atem und Leidenschaft; Laute, Mandoline oder Gitarre antworten mit Resonanz, Rhythmus und innerer Ruhe.

In der Barockmusik entfaltet sich daraus ein feines Gewebe aus Melodie und Harmonie, voller Bewegung und Licht. In der Volksmusik wird das Duo zur lebendigen Erzählung, in der Tanz, Erde und Gefühl verschmelzen. Und im Tango entsteht aus derselben Spannung ein Spiel aus Nähe, Stille und brennender Intensität.

Diese Klangwelt lebt von der Begegnung – vom Lauschen, Reagieren, von zwei Instrumenten, die gemeinsam erzählen, was Worte nicht fassen.

Duo Les Étoiles - Le musiciste

Elena Telò – *violino*

Ha studiato violino presso il Conservatorio di Musica di Brescia con la Prof.ssa Anna Bonomelli e nel 2006 ha conseguito la laurea di secondo livello di violino con 110 e lode con il Prof. Filippo Lama. Ha frequentato i Corsi Internazionali di Perfezionamento tenuti dalla Prof.ssa Dora Schwarzberg dal 1988 al 1993. Nel 1996 ha frequentato il corso "*Il violino di spalla e il violino nella letteratura violinistica*" tenuto da Anahi Carfi. Con il violino barocco ha seguito le masterclass tenute dal Prof. Enrico Onofri e il corso di violino barocco con la Prof.ssa Elisa Citterio presso il Conservatorio di Musica di Brescia. Durante gli studi ha fatto parte della Youth Orchestra of Europe, dell'Orchestra Giovanile Austriaca e dell'Orchestra Giovanile Italiana. Dal 1993 al 2007 è stata ritenuta idonea alle audizioni presso: l'Orchestra Toscanini di Parma, l'Orchestra Filarmonica Italiana di Piacenza, l'Orchestra I Pomeriggi Musicali di Milano, l'Orchestra Arena di Verona, l'Orchestra Nazionale Sinfonica della RAI di Torino, l'Orchestra del Teatro Lirico di Cagliari. Ha collaborato e collabora con varie Orchestre ed ensembles, anche come prima parte, fra cui I Virtuosi Italiani, Arturo Toscanini di Parma, Accademia I Filarmonici, I Cameristi della Scala, Teatro Regio di Parma, Haydn di Bolzano e Trento, I Pomeriggi Musicali di Milano, Teatro Lirico di Cagliari, OSN della RAI di Torino, Festival Internazionale Arturo Benedetti Michelangeli, Settimane Musicali del Festival di Stresa, Orchestra della Svizzera Italiana, Europa Galante, Ghislieri Consort, I Barocchisti, Orchestra Les Musiciens du Prince con Cecilia Bartoli dell'opera di Monte-Carlo, quartetto d'archi Mirò e Santa Giulia. Ha registrato per le case discografiche Tactus, Arts, Naxos, Amadeus, Sony, Arcana, Glossa, Archiv, Dynamic.

Camilla Finardi – strumenti a pizzico

Nata nel 1986, laureata in Musicologia, ha conseguito il diploma e il biennio di secondo livello in mandolino presso il Conservatorio di Milano, il biennio di secondo livello in chitarra al Conservatorio di Reggio Emilia. Ha insegnato mandolino nei Licei Musicali della Lombardia (Brescia, Bergamo, Breno, Milano); mandolino al Conservatorio di Milano; chitarra al Conservatorio di Reggio Emilia. Dal 2025 è docente di mandolino, vincitrice di cattedra, presso il Conservatorio "N. Piccinni" di Bari. Ha tenuto masterclasses al Conservatorio di Persan (Parigi), a Toscolano Maderno per il Festival Bortolazzi, nelle Cevennes ed all'Accademia Musicale di Spalato. Ha collaborato, fra i tanti, con la Fondazione Arena di Verona, con il Teatro Verdi di Trieste, con il Teatro Regio di Parma, con la Seoul Philharmonic Orchestra diretta da M.W. Chung, con i Solisti Veneti diretti da C. Scimone, con il Teatro Comunale di Bologna, con il Teatro Sociale di Mantova, con la Mandolinata Ateniese "Nikolas Lavdas", con le associazioni francesi "Canto Organo" e "Quinta d'Isula". È attiva in numerosissimi progetti di musica da camera con i più svariati strumenti; suona regolarmente strumenti antichi con corde di budello ed il liuto cantabile; ha vinto numerosi premi in concorsi internazionali; ha inciso molti dischi per importanti etichette (Tactus, Nuova Era, Movimento Classical, Da Vinci Classics, Fabula Classica …)

CONTATTI

In italiano, francese, inglese, spagnolo:

Camilla Finardi

+39 339 3109212

camillafinardi@yahoo.it

in tedesco e svedese:

Stefan Wilda

+41 76 391 30 21

stefan@wilda.ch